

**HYPACK PROGRAMINĖS ĮRANGOS LICENCIJŲ PRATĖSIMO IR PALAIKYMŲ BEI
TECHNINIO KONSULTAVIMO PASLAUGŲ
SUTARTIS NR. _____**

2023 m. _____ d.
Vilnius

Lietuvos transporto saugos administracija (toliau – **Užsakovas**), juridinio asmens kodas 188647255, atstovaujama Administracijos direktoriaus Geniaus Lukošiaus, veikiančio pagal Užsakovo nuostatus,

ir

emma technologies GmbH (toliau – Paslaugų teikėjas), juridinio asmens kodas HRB 9768 KI, atstovaujama emma services, UAB, juridinio asmens kodas 305341948, veikiančio pagal Paslaugų teikėjo generalinio direktoriaus Martin Volz 2023 m. lapkričio 16 d. įgaliojimą,

toliau Užsakovas ir Paslaugų teikėjas kiekvienas atskirai vadinami Šalimi, o abi kartu – Šalimis, susitarė ir sudarė šią sutartį (toliau – Sutartis):

1. SUTARTIES OBJEKTAS

1.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja Sutartyje nustatytais sąlygomis, laikydamasis teisės aktuose įvardintų reikalavimų, suteikti Užsakovui **„Hypack“ programinės įrangos licencijų pratęsimo ir palaikymo bei techninio konsultavimo paslaugas** (toliau – Paslaugos), kurios detalizuotos ir atitinka Sutarties 1 priede „Hypack programinės įrangos licencijų pratęsimo ir palaikymo bei techninio konsultavimo paslaugų specifikacija“ (toliau – Techninė specifikacija) ir Sutarties 2 priede „Paslaugų teikėjo pasiūlymas“ (toliau – Pasiūlymas) nustatytus reikalavimus, o Užsakovas įsipareigoja Sutartyje nustatytais sąlygomis priimti tinkamai suteiktas Paslaugas ir apmokėti už jas Sutartyje nustatytais sąlygomis ir terminais.

1.2. Paslaugų kiekis – nurodytas Techninėje specifikacijoje.

1.3. Paslaugos turi būti teikiamos įsigaliojus Sutarčiai, laikotarpiu, nurodytu Techninėje specifikacijoje, t. y. ne anksčiau kaip nuo **2024 m. sausio 17 d.**

1.4. Paslaugos teikiamos telefonu, el. paštu, nuotoliniu būdu, saugiu kanalu prisijungus prie Užsakovo informacinių išteklių.

2. SUTARTIES KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

2.1. Sutarties kaina yra **8400 Eur, 0 ct** (aštuoni tūkstančiai keturi šimtai Eur, 0 ct) su pridėtinės vertės mokesčiu (toliau – PVM). PVM sudaro – 0 Eur, 0 ct (nulis Eur, 0 ct). Sutarties kaina yra **8400 Eur, 0 ct** (aštuoni tūkstančiai keturi šimtai Eur, 0 ct) be PVM. Paslaugų teikėjas yra visiškai atsakingas už visus mokesčius ir kitus apmokestinimus, taikomus už Lietuvos Respublikos teritorijos ribų, o Užsakovas už visus mokesčius ir kitus apmokestinimus, taikomus Lietuvos Respublikoje.

2.2. Sutarties kainodara – **fiksuota kaina**. Sutarties galiojimo laikotarpiu Sutartyje nurodyta Sutarties kaina **gali būti** perskaičiuojama pagal bendro kainų lygio kitimą ar Paslaugų kainos pokyčius. Sutarties kaina peržiūrima ir pasikeitus PVM tarifui.

2.3. Dėl PVM tarifo perskaičiavimo raštiškas Sutarties Šalių susitarimas nesudaromas, už Paslaugas, suteiktas po naujo PVM tarifo įsigaliojimo, atsiskaitoma taikant PVM sąskaitos faktūros išrašymo metu galiojantį PVM tarifą. Ši nuostata taikoma tuomet, jei PVM tarifas keičiasi (didėja arba mažėja) dėl teisės aktų pasikeitimo ir netaikoma, kai PVM tarifas didėja ar atsiranda pareiga jį mokėti dėl nuo Paslaugų teikėjo priklausančių aplinkybių, pavyzdžiui, pasikeičia jo veikla (pvz.,

tampa PVM mokėtoju) – tokius galimus pokyčius Paslaugų teikėjas turi įvertinti teikdamas Pasiūlymą ir tokiu atveju Sutarties kaina nebus keičiama.

2.4. Bet kuri Šalis Sutarties galiojimo metu turi teisę inicijuoti Sutartyje numatytos Sutarties kainos perskaičiavimą (keitimą) ne anksčiau kaip po 6 (šešių) mėnesių nuo Sutarties sudarymo dienos (*jeigu perskaičiavimas jau buvo atliktas – nuo paskutinio perskaičiavimo pagal šį punktą dienos*), jeigu Ūkio subjektams suteiktų paslaugų kainų pokytis (k), apskaičiuotas kaip nustatyta Sutarties Error: Reference source not found punkte, viršija 5 (penkis) procentus. Paslaugų kainos perskaičiavimas (keitimas) gali būti inicijuojamas tik nuo pagal Sutartį neapmokėtos Paslaugų kainos dalies. Atlikdamos perskaičiavimą, Šalys vadovaujasi Valstybės duomenų agentūros viešai Oficialiosios statistikos portale paskelbtais Rodiklių duomenų bazės duomenimis¹, iš kitos Šalies nereikalaudamos pateikti oficialaus Valstybės duomenų agentūros ar kitos institucijos išduoto dokumento ar patvirtinimo.

2.5. Šalys, pasirašydamos susitarimą dėl Paslaugų kainų perskaičiavimo, kuris nurodytas Sutarties Error: Reference source not found punkte, privalo tokiaame susitarime nurodyti indekso reikšmę laikotarpio pradžioje ($Ind_{pradžia}$) ir jo nustatymo datą, indekso reikšmę laikotarpio pabaigoje ($Ind_{naujausias}$) ir jo nustatymo datą, kainų pokytį (k), perskaičiuotą Paslaugų kainą, perskaičiuotą pradinės Sutarties vertę. Perskaičiuota Paslaugų kaina pradeda taikyti po to, kai Šalys sudaro susitarimą dėl Paslaugų kainos perskaičiavimo.

2.6. Nauja Paslaugų kaina apskaičiuojama pagal formulę:

$$a_1 = a + \left(\frac{k}{100} \times a \right), \text{ kur}$$

a – kaina (Eur be PVM)) (jei ji jau buvo perskaičiuota, tai po paskutinio perskaičiavimo).

a_1 – perskaičiuota (pakeista) kaina (Eur be PVM).

k – pagal Ūkio subjektams suteiktų paslaugų kainų indeksą „J6209 Kita informacinių technologijų ir kompiuterių paslaugų veikla“ apskaičiuotas Ūkio subjektams suteiktų paslaugų kainų pokytis (padidėjimas arba sumažėjimas) (%). „k“ reikšmė skaičiuojama pagal formulę:

$$k = \frac{Ind_{naujausias}}{Ind_{pradžia}} \times 100 - 100, \text{ kur}$$

$Ind_{naujausias}$ – kreipimosi dėl kainos perskaičiavimo išsiuntimo kitai Šaliai datą naujausias paskelbtas Ūkio subjektams suteiktų paslaugų kainų indeksas „J6209 Kita informacinių technologijų ir kompiuterių paslaugų veikla“.

$Ind_{pradžia}$ – laikotarpio pradžios datos (mėnesio) Ūkio subjektams suteiktų paslaugų kainų indeksas „J6209 Kita informacinių technologijų ir kompiuterių paslaugų veikla“. Pirmojo perskaičiavimo atveju laikotarpio pradžia (mėnuo) yra Sutarties sudarymo dienos mėnuo. Antrojo ir vėlesnių perskaičiavimų atveju laikotarpio pradžia (mėnuo) yra paskutinio perskaičiavimo metu naudotos paskelbto atitinkamo indekso reikšmės mėnuo.

2.7. Skaičiavimams indeksų reikšmės imamos keturių skaitmenų po kablelio tikslumu. Apskaičiuotas pokytis (k) tolimesniems skaičiavimams naudojamas suapvalinus iki vieno skaitmens po kablelio, o apskaičiuota kaina „a“ suapvalinama iki dviejų skaitmenų po kablelio.

2.8. Vėlesnis kainų perskaičiavimas negali apimti laikotarpio, už kurį jau buvo atliktas perskaičiavimas.

2.9. Į Sutarties kainą įskaičiuoti visi Paslaugų teikėjui privalomi mokėti mokesčiai, įskaitant, bet neapsiribojant, mokesčius už PVM sąskaitos faktūros pateikimą per Registrų centro tvarkomą informacinę sistemą „E. sąskaita“ (elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ svetainė pasiekama adresu www.esaskaita.eu) bei visos kitos Paslaugų teikėjo patirtos ir (ar) galimos patirti tiesioginės ir netiesioginės su Paslaugų teikimu susijusios išlaidos, reikalingos tinkamam Sutarties įvykdymui.

2.10. Vykdam Sutartį, PVM sąskaitos faktūros priimamos ir apdorojamos vadovaujantis Lietuvos Respublikos finansinės apskaitos įstatymo 6 straipsnio 4 dalimi, išskyrus Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 22 straipsnio 12 dalyje nustatytus atvejus. Elektroninės sąskaitos, atitinkančios Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą, teikiamos Paslaugų teikėjo pasirinktomis priemonėmis. Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standarto neatitinkančios

¹ <https://osp.stat.gov.lt/statistiniu-rodikliu-analize?indicator=S7R260#/>

elektroninės sąskaitos faktūros gali būti teikiamos tik naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis. Elektroninė sąskaita faktūra suprantama kaip sąskaita faktūra, išrašyta, perduota ir gauta tokiu elektroniniu formatu, kuris sudaro galimybę ją apdoroti automatinio ir elektroniniu būdu. Šiose sąskaitose privalo būti nurodytas Paslaugų teikėjo juridinio asmens kodas, PVM mokėtojo kodas (jeigu Paslaugų teikėjas yra PVM mokėtojas), atsiskaitomosios sąskaitos numeris, Sutarties numeris.

2.11. Paslaugų teikėjas Sutarties Šalių pasirašyto Paslaugų perdavimo–priėmimo akto, parengto pagal Sutarties 3 priedą „Paslaugų perdavimo–priėmimo akto forma“ (toliau – Paslaugų perdavimo–priėmimo aktas) pagrindu išrašo PVM sąskaitą faktūrą už suteiktas Paslaugas. Užsakovas su Paslaugų teikėju už faktiškai ir kokybiškai suteiktas Paslaugas atsiskaito ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Paslaugų teikėjo pateiktos PVM sąskaitos faktūros gavimo dienos.

2.12. Užsakovas turi teisę nesumokėti pagal PVM sąskaitą faktūrą iki trūkumų ištaisymo, jeigu:

2.12.1. PVM sąskaitoje faktūroje nenurodytas arba neteisingai nurodytas Sutarties numeris ir jos sudarymo data ir (arba) neteisingai nurodyta Paslaugų kaina / Paslaugų įkainis;

2.12.2. Paslaugos nepriimtose ir nepasirašytose Paslaugų perdavimo–priėmimo aktose;

2.12.3. Paslaugos arba jų kokybė neatitinka Techninėje specifikacijoje nustatytų reikalavimų;

2.12.4. PVM sąskaita faktūra pateikiama ne Sutarties 2.10 punkte nurodytomis elektroninėmis priemonėmis;

2.12.5. kitais Sutartyje nustatytais atvejais.

2.13. Užsakovas mokėjimus atlieka pavedimu į Sutarties 12 skyriuje „Šalių rekvizitai“ nurodytą Paslaugų teikėjo banko sąskaitą.

2.14. Jei ne dėl Užsakovo kaltės Sutartis nutraukiama anksčiau nei Sutarties 1.3 punkte nurodytas Paslaugų teikimo laikotarpis, Paslaugų teikėjas turi ne vėliau kaip per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo Sutarties nutraukimo dienos grąžinti Užsakovui jo sumokėtą sumą, proporcingą laikui, likusiam iki Sutarties 1.3 punkte nurodyto Paslaugų teikimo laikotarpio pabaigos.

3. ŠALIŲ TEISĖS IR ĮSIPAREIGOJIMAI

3.1. Šalys įsipareigoja:

3.1.1. vykdant Sutartį visą gautą informaciją naudoti tik su Sutartimi priimtų įsipareigojimų vykdymui, užtikrinti iš kitos Šalies gautos ar su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą ir jos neplatinti. Konfidencialia informacija pagal Sutartį laikoma visa vykdant Sutartį gauta ir (ar) sužinota informacija apie kitą Šalį, jos darbuotojus, klientus. Konfidencialumo reikalavimai galioja Sutarties vykdymo metu ir neribotą laiką po jo. Šalis, pažeidusi šiame Sutarties punkte nustatytus įsipareigojimus, privalo atlyginti kitos Šalies patirtus nuostolius. Šio punkto pažeidimu nebus laikoma atvejais, kai šią informaciją, vadovaujantis teisės aktais, Šalis privalo pateikti teisėsaugos ar kitoms institucijoms, ar paskelbti viešai;

3.1.2. be kitos Šalies sutikimo nenaudoti kitos Šalies pavadinimo, prekių ženklų ar informacijos apie šią Sutartį jokioje reklamoje, leidiniuose ir pan. Ši nuostata galioja Sutarties vykdymo metu ir neribotą laiką po jo;

3.1.3. nedelsiant pranešti viena kitai, jei joms tapo žinoma, kad konfidenciali informacija buvo atskleista asmenims, neturintiems teisės jos gauti.

3.2. **Paslaugų teikėjas įsipareigoja:**

3.2.1. neperduoti savo sutartinių teisių ir pareigų jokiai trečiajai šaliai. Paslaugų teikėjas gali pasitelkti subtiekęjus Sutarties 9 skyriuje „Subtiekęjų keitimo pagrindai ir tvarka“ nustatyta tvarka;

3.2.2. pratęsti Programinės įrangos licencijų galiojimą laikotarpiui, nurodytam Techninėje specifikacijoje ir Užsakovui per 5 (penkias) darbo dienas nuo Programinės įrangos licencijų pratęsimo pateikti tinkamus dokumentus, patvirtinančius, kad Sutartyje nurodytą Programinės įrangos licencijų galiojimas yra pratęstas;

3.2.3. nustatytais terminais ir kokybiškai suteikti Paslaugas, atitinkančias Sutartyje, Techninėje specifikacijoje ir (ar) Pasiūlyme nurodytus reikalavimus;

3.2.4. savo jėgomis ir sąskaita ištaisyti bet kokius Paslaugų trūkumus;

3.2.5. užtikrinti teikiamų Paslaugų kokybę ir informacijos saugą, o Užsakovo suteiktą informaciją ir duomenis naudoti tik Sutartyje numatytais tikslais;

3.2.6. konsultuoti Užsakovą su Paslaugų teikimų susijusiais klausimais;

3.2.7. užtikrinti, kad Sutartį vykdys kvalifikuotai ir kokybiškai tik tokią teisę turintys asmenys, įskaitant reikalavimų, susijusių su nacionaliniu saugumu, užtikrinimu, vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 47 str. 9 d., jeigu pirkimo vykdymo metu nebuvo tikrinama Paslaugų teikėjo kvalifikacija dėl teisės verstis atitinkama veikla arba buvo tikrinama ne visa apimtimi;

3.2.8. laikytis visų galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų ir užtikrinti, kad jo darbuotojai jų laikytųsi. Paslaugų teikėjas garantuoja Užsakovui patirtų išlaidų ir (ar) nuostolių atlyginimą, jei Paslaugų teikėjas ar jo darbuotojai nesilaikytų įstatymų, teisės aktų reikalavimų ir dėl to Užsakovui būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai prieš Užsakovą;

3.2.9. užtikrinti, kad vykdydamas Sutartį nepažeis jokių trečiųjų asmenų teisių, įskaitant, bet neapsiribojant intelektinės nuosavybės teisėmis, taip pat atlyginti nuostolius Užsakovui, atsiradusius dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl konfidencialumo pažeidimo, autorinių teisių, patentų, licencijų, brėžinių, modelių, prekių ženklų naudojimo, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Užsakovo kaltės, taip pat sumokėti visus su tuo sietinus mokesčius ir (arba) galimas baudas ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo Užsakovo pareikalavimo dienos. Užsakovas turi teisę šiame papunktyje nurodytų mokesčių ir (arba) baudų suma mažinti savo piniginę prievolę pagal Sutartį Paslaugų teikėjui;

3.2.10. nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 1 (vieną) darbo dieną nuo aplinkybių atsiradimo momento raštu informuoti Užsakovą apie Sutarties vykdymo metu atsiradusias aplinkybes, trukdančias teikti Paslaugas, nurodant aplinkybių priežastis ir numatomą trukmę;

3.2.11. nedelsiant reaguoti, jei Užsakovas pareiškia pastabas dėl teikiamų Paslaugų kokybės, jei Paslaugos teikiamos ne laiku, netinkamai ir (ar) nerūpestingai ir nedelsiant informuoti Užsakovą apie numatomus veiksmus Paslaugų trūkumams pašalinti bei nedelsiant imtis aktyvių veiksmų šiems trūkumams pašalinti;

3.2.12. užtikrinti, kad Užsakovas visą, su Paslaugų teikimu susijusią informaciją (rašytinę ir / ar žodinę) gaus lietuvių ir / ar anglų kalbomis; užtikrinti, kad Sutarties 3.2.2 punkte nurodyti dokumentai, patvirtinantys Programinės įrangos licencijų pratęsimą, pateikiami lietuvių ir / ar anglų kalbomis; kiti su Sutartimi susiję dokumentai (pvz., Sutarties pakeitimai, Paslaugų perdavimo-priėmimo aktas ir pan.) sudaromi lietuvių kalba;

3.2.13. Užsakovui paprašius, neatlygintinai, per Užsakovo nustatytą terminą, kuris negali būti trumpesnis nei 5 (penkios) darbo dienos, raštu pateikti išsamią informaciją apie Programinės įrangos licencijas;

3.2.14. mobilizacijos, karo, nepaprastosios padėties metu ar kai Lietuvos Respublikos Vyriausybė, įvertinusi riziką, kad veiksniai, dėl kurių buvo ar gali būti paskelbta mobilizacija, įvesta karo ar nepaprastoji padėtis, kelia grėsmę nacionaliniam saugumui, yra priėmusi sprendimą dėl Viešųjų pirkimų įstatymo 45 straipsnio 2¹ dalies 3 nuostatos taikymo, užtikrinti, kad Paslaugos ir (ar) bet kuri Paslaugų dalis nebūtų teikiamos iš valstybių ar teritorijų, nurodytų Viešųjų pirkimų įstatymo 45 straipsnio 2¹ dalies 3 punkte; Užsakovui paprašius, pateikti informaciją ir / ar dokumentus, kurie įrodytų Paslaugų ir (ar) bet kurios jų dalies atitikimą šio punkto reikalavimams bei nustačius, kad Paslaugos ir (ar) bet kuri jų dalis neatitinka šio punkto nuostatų, pakeisti Paslaugas ir (ar) bet kurią jų dalį į atitinkančias;

3.2.15. vykdamas Sutartį, užtikrinti Paslaugų atitikimą Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdamas žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo, patvirtinto Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2022 m. gruodžio 13 d. įsakymu Nr. D1-401 „Dėl Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymo Nr. D1-508 „Dėl Produktų, kurių viešiesiems pirkimams ir pirkimams taikytini Aplinkos apsaugos kriterijai, sąrašo, Aplinkos apsaugos kriterijų ir aplinkos apsaugos kriterijų, kuriuos perkančiosios organizacijos ir perkantieji subjektai turi taikyti pirkdami prekes,

paslaugas ar darbus, taikymo tvarkos aprašo patvirtinimo“ pakeitimo“², 4.4.3 papunkčio reikalavimams: *perkama tik nematerialaus pobūdžio (intelektinė) ar kitokia paslauga, nesusijusi su materialaus objekto sukūrimu, kurios teikimo metu nėra numatomas reikšmingas neigiamas poveikis aplinkai, nesukuriamas taršos šaltinis ir negeneruojamos atliekos;*

3.2.16. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose teisės aktuose.

3.3. Užsakovas įsipareigoja:

3.3.1. priimti Šalių sutartu laiku suteiktas Paslaugas, jeigu jos atitinka Sutarties ir Paslaugoms taikomus kitus kokybės reikalavimus;

3.3.2. Sutartyje nustatytais sąlygomis pasirašyti Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą;

3.3.3. sumokėti už suteiktas Paslaugas Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais;

3.3.4. bendradarbiauti, suteikti Paslaugų teikėjui visą turimą informaciją ir (ar) dokumentus, būtinus tinkamam Sutarties vykdymui;

3.3.5. teikti atsakymus į Paslaugų teikėjo klausimus, susijusius su Paslaugų teikimu;

3.3.6. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose teisės aktuose.

3.4. Šalys turi teises, numatytas Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

3.5. Sutartis laikoma įvykdyta tada, kai Šalys įvykdo visus Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus.

3.6. Paslaugų teikėjas privalo būti susipažinęs ir santykiuose tarp Užsakovo ir trečiųjų asmenų laikytis 2018 m. balandžio 16 d. Lietuvos transporto saugos administracijos nulinės tolerancijos korupcijai politikos aprašo, patvirtinto Lietuvos transporto saugos administracijos direktoriaus įsakymu Nr. 2BE-128 „Dėl Lietuvos transporto saugos administracijos nulinės tolerancijos korupcijai politikos aprašo patvirtinimo“ (toliau – aprašas) (susipažinti su aprašu galima – www.e-tar.lt).

3.7. Visi po šios Sutarties įsigaliojimo dienos priimti su Paslaugomis ir jų teikimu susijusių bei jas reglamentuojančių teisės aktų pakeitimai ir / ar papildymai, taip pat nauji šiuos santykius reglamentuojantys teisės aktai Sutarties Šalims galioja be atskiro Šalių susitarimo.

4. PASLAUGŲ TEIKIMO IR PERDAVIMO–PRIĖMIMO TVARKA

4.1. Paslaugų teikėjui tinkami ir kokybiškai pratęsus Programinės įrangos licencijų galiojimą laikotarpiui, nurodytam Techninėje specifikacijoje, ir Paslaugų teikėjui pateikus Užsakovui tinkamus Sutarties 3.2.2 papunktyje nurodytus dokumentus, patvirtinančius, kad Programinės įrangos licencijų galiojimas yra pratęstas, Šalys pasirašo Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą.

4.2. Jei Paslaugų kokybė atitinka Sutartyje ir jos prieduose nustatytus reikalavimus, Užsakovas ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo suteiktų Paslaugų įvertinimo, kuris atliekamas po Sutarties 4.1 punkte nurodytų dokumentų gavimo iš Paslaugų teikėjo dienos, turi pasirašyti Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą.

4.3. Jeigu Paslaugų perdavimo–priėmimo metu nustatoma, kad Paslaugos neatitinka Sutarties ir jos priedų reikalavimų, Užsakovas, ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo suteiktų Paslaugų įvertinimo, turi teisę atsisakyti pasirašyti Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą, raštu nurodydamas priimto sprendimo motyvus, o Paslaugų teikėjas privalo per su Užsakovu suderintą terminą, kuris negali būti ilgesnis kaip 5 (penkios) darbo dienos, savo jėgomis ir lėšomis pašalinti ir / ar ištaisyti bet kokius Paslaugų trūkumus arba atlyginti Užsakovo išlaidas jiems pašalinti ir / arba ištaisyti. Paslaugų trūkumai gali būti nurodomi Paslaugų perdavimo–priėmimo akte, kai jį atsisakoma pasirašyti.

4.4. Užsakovui per Sutarties 4.3 punkte nurodytą terminą nepateikus motyvuoto atsisakymo, laikoma, kad Paslaugos yra priimtose.

4.5. Užsakovas gali nesilaikyti Sutartyje numatyto įsipareigojimo apmokėti Paslaugų teikėjo pateiktą PVM sąskaitą faktūrą, jeigu tai būtina, siekiant išvengti Užsakovo galimų patirti

² <https://www.e-tar.lt/portal/lt/legalAct/41e131d07ada11edbc04912defe897d1>

nuostolių dėl to, kad nėra pašalinti arba ištaisyti Paslaugų trūkumai ir yra pagrįsta abejonė, kad jie bus pašalinti arba ištaisyti.

5. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

5.1. Užsakovas, nepagrįstai delsdamas atsiskaityti su Paslaugų teikėju už suteiktas Paslaugas, Paslaugų teikėjui pareikalavus moka 0,03 (trijų šimtųjų) proc. dydžio delspinigius nuo laiku neapmokėtos sumos Eur su PVM už kiekvieną pradelstą kalendorinę dieną, skaičiuojant nuo kitos nei nustatytas terminas dienos.

5.2. Paslaugų teikėjui, laiku neįvykdžius Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų (laiku nepratęsus Programinės įrangos licencijų galiojimo), Užsakovas turi teisę be oficialaus įspėjimo ir nesumažindamas kitų savo teisių gynimo priemonių nuo kitos nei nustatytas terminas dienos pradėti skaičiuoti 0,03 (trijų šimtųjų) proc. dydžio delspinigius nuo Sutarties 2.1 punkte nurodytos Sutarties kainos Eur su PVM už kiekvieną pradelstą kalendorinę dieną. Priskaičiuotus delspinigius Paslaugų teikėjas turi sumokėti į Užsakovo nurodytą sąskaitą. Užsakovas turi teisę priskaičiuotų delspinigių suma mažinti savo piniginę prievolę pagal Sutartį Paslaugų teikėjui.

5.3. Delspinigių mokėjimas neatleidžia Šalių nuo pareigos vykdyti Sutartyje prisiimtus įsipareigojimus.

5.4. Užsakovui nutraukus Sutartį dėl Paslaugų teikėjo kaltės, Paslaugų teikėjas, Užsakovui pareikalavus, ne vėliau kaip per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo pareikalavimo išsiuntimo dienos, turi sumokėti Užsakovui baudą – 10 (dešimties) proc. nuo Sutarties 2.1 punkte nurodytos Sutarties kainos Eur su PVM, kuri laikoma Užsakovo minimaliais patirtais nuostoliais. Baudos sumokėjimas neatleidžia Paslaugų teikėjo nuo pareigos atlyginti tiesioginius Užsakovo patirtus nuostolius, Paslaugų teikėjui nevykdant ar netinkamai vykdant Sutartį, tiek, kiek patirti nuostoliai viršija baudą. Užsakovas turi teisę baudos suma mažinti savo piniginę prievolę pagal Sutartį Paslaugų teikėjui.

5.5. Paslaugų teikėjas ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo Sutarties pasirašymo dienos privalo pateikti Užsakovui Lietuvos Respublikoje ar užsienio valstybėje registruoto banko ar draudimo bendrovės išduotą Sutarties įvykdymo užtikrinimo garantiją arba laidavimo raštą (toliau – Sutarties užtikrinimas). **Sutarties užtikrinimo suma – 10 (dešimt) proc. nuo Sutarties 2.1 punkte, nurodytos Sutarties kainos Eur su PVM, t. y. 840,00 Eur.** Jei Paslaugų teikėjas nepateikia Sutarties užtikrinimo per šiame punkte nurodytą laikotarpį, laikoma, kad Paslaugų teikėjas atsisakė sudaryti Sutartį.

5.6. Sutarties užtikrinimas turi galioti visą Sutarties galiojimo laikotarpį iki Programinės įrangos licencijų galiojimo termino pabaigos, nurodytos Techninėje specifikacijoje.

5.7. Sutarties užtikrinimu garantas (laiduotojas) privalo neatšaukiamai ir besąlygiškai įsipareigoti ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) kalendorinių dienų nuo raštiško pranešimo iš Užsakovo gavimo apie Paslaugų teikėjo Sutartyje nustatytų prievolių pažeidimą, dalinai ar visišką jų nevykdymą arba netinkama vykdymą, sumokėti Užsakovui Sutarties užtikrinimo sumą, pinigus pervedant į Užsakovo nurodytą banko sąskaitą. Negali būti nurodyta, kad laidavimo (užtikrinimo) suma mažėja proporcingai Paslaugų teikėjo suteiktų Paslaugų sumai. Įvykus bent vienai iš šių sąlygų – Paslaugų teikėjas neįvykdė, dalinai įvykdė ar netinkamai vykdo (įvykdė) Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus, išmokama Užsakovo reikalaujama suma, neviršijanti Sutarties 5.5 punkte nurodytos sumos.

5.8. Jeigu Užsakovas pasinaudoja Sutarties užtikrinimu, Paslaugų teikėjas, siekdamas toliau vykdyti Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus, privalo ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo pranešimo, kad Užsakovas pasinaudojo Sutarties užtikrinimu, gavimo pateikti naują Sutarties užtikrinimą Sutarties 5.5 punkte nurodytai sumai.

5.9. Jei Sutarties vykdymo metu Sutarties užtikrinimą išdavęs juridinis asmuo (garantas, laiduotojas) negali įvykdyti savo įsipareigojimų, Užsakovas gali raštu pareikalauti Paslaugų teikėjo ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų pateikti naują Sutarties užtikrinimą, tokiomis pačiomis sąlygomis kaip ir ankstesnysis.

5.10. Sutarties nutraukimas bet kuriuo Sutartyje numatytu pagrindu nepanaikina Užsakovo teisės reikalauti Paslaugų teikėją sumokėti delspinigius ar baudą, numatytą pagal Sutartį už sutartinių įsipareigojimų nevykdymą ar netinkamą vykdymą iki Sutarties nutraukimo.

5.11. Paslaugų teikėjas visais atvejais atsako už Paslaugų teikimo metu jo pasitelktų asmenų padarytus nuostolius ar žalą, nepriklausomai nuo to, ar tokie nuostoliai ar žala būtų padaryta Užsakovui, jo darbuotojams ar bet kokiems tretiesiems asmenims ir (ar) jų turtui.

5.12. Šalys susitaria, kad Sutartyje nustatytos netesybos nėra nepagrįstai didelės – netesybos laikomos teisingomis ir minimaliomis neginčijamomis nukentėjusios Šalies patirtų nuostolių sumomis, patirtomis dėl kitos Šalies padaryto Sutarties pažeidimo.

5.13. Paslaugų teikėjui gali būti suteikiama galimybė į Užsakovo nurodytą sąskaitą banke pervesti Sutarties užtikrinimo sumą. Siekdamas užtikrinti Sutartį tokiu būdu, Paslaugų teikėjas turi raštu kreiptis į Užsakovą su prašymu nurodyti Užsakovo sąskaitą banke, kur turėtų būti pervedama Sutarties užtikrinimo suma. Ši suma, Paslaugų teikėjui pareikalavus, per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų yra grąžinama tinkamai įvykdžiusiam Sutartį Paslaugų teikėjui. Užsakovas turi teisę jam pagal Sutarties nuostatas Paslaugų teikėjo mokėtinų sumų dydžiu mažinti Paslaugų teikėjui grąžinamą sumą.

5.14. Už įsipareigojimų, prisiimtų Sutartimi, nevykdymą arba netinkamą vykdymą Šalys atsako įstatymų nustatyta tvarka, atsižvelgdamos į Sutartyje nustatytus ypatumus.

6. ATSAKOMYBĖS PAGAL SUTARTĮ NETAIKYMAS ARBA ATLEIDIMAS NUO ATSAKOMYBĖS

6.1. Atsakomybė pagal Sutartį netaikoma, taip pat Šalys gali būti visiškai ar iš dalies atleistos nuo civilinės atsakomybės šiuo pagrindu: dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) – taikomos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnio ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimo Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“ patvirtintų taisyklių nuostatos.

6.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie šiame Sutarties skyriuje nurodytų aplinkybių atsiradimą nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Būtina pranešti ir tuomet, kai išnyksta pagrindas nevykdyti įsipareigojimų.

6.3. Pagrindas atleisti nuo atsakomybės atsiranda nuo kliūties atsiradimo momento arba jeigu apie ją nėra laiku pranešta – nuo pranešimo momento.

6.4. Jei nenugalimos jėgos aplinkybės trunka ilgiau kaip 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, tuomet bet kuri Sutarties Šalis turi teisę nutraukti Sutartį, įspėdama apie tai kitą Šalį, ne vėliau kaip prieš 5 (penkias) kalendorines dienas. Jei pasibaigus šiam 5 (penkių) kalendorinių dienų laikotarpiui nenugalimos jėgos aplinkybės vis dar yra, Sutartis nutraukiama ir pagal Sutarties sąlygas Šalys atleidžiamos nuo tolesnio Sutarties vykdymo.

7. INTELEKTINĖS NUOSAVYBĖS TEISĖS IR ASMENS DUOMENŲ APSAUGA

7.1. Jei Sutartyje nenustatyta kitaip, Paslaugų teikėjas garantuoja nuostolių atlyginimą Užsakovui dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl autorių teisių, patentų, licencijų, brėžinių, modelių, Paslaugų (prekių) pavadinimų ar Paslaugų (prekių) ženklų naudojimo, kaip numatyta Sutartyje, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Užsakovo kaltės.

7.2. Sutarties įgyvendinimo metu intelektinės nuosavybės teisių įgyvendinimas ir užtikrinimas vykdomas pagal Lietuvos Respublikos teisę.

7.3. Šalys yra atsakingos už teisėtą asmens duomenų tvarkymą ir įsipareigoja juos tvarkyti, laikantis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (toliau – BDAR),

Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatyme ir kituose teisės aktuose, reglamentuojančiuose asmens duomenų tvarkymą ir privatumo apsaugą, reikalavimų.

7.4. Šalys asmens duomenis (vardas, pavardė, pareigos, telefono numeris, elektroninis pašto adresas, adresas, atstovaujamoji institucija ir kita) tvarko Sutarties sudarymo, vykdymo ir Paslaugų teikimo pagal Sutartį tikslu.

7.5. Šalys, prieš pradėdamos tvarkyti asmens duomenis ir visą asmens duomenų tvarkymo laiką, savo nuožiūra ir savo lėšomis įgyvendina tinkamas technines ir organizacines saugumo priemones, skirtas apsaugoti tvarkomus asmens duomenis nuo atsitiktinio ar neteisėto sunaikinimo, praradimo, pakeitimo, atskleidimo be leidimo ar neteisėtos prieigos prie jų.

7.6. Šalys, tiek, kiek taikoma jų atliekamam asmens duomenų tvarkymui pagal Sutartį, įsipareigoja užtikrinti BDAR III skyriuje numatytų duomenų subjektų teisių įgyvendinimą, išskyrus BDAR nustatytas išimtis.

7.7. Tuo atveju, kai Šalis gauna duomenų subjekto prašymą dėl savo teisių įgyvendinimo pagal BDAR III skyrių, pagal kurį veiksmų turėtų imtis kita Šalis, duomenų subjekto prašymą gavusi Šalis nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 1 (vieną) darbo dieną, duomenų subjekto prašymą pateikia (persiunčia) kitai Šaliai.

7.8. Šalių atsakingi asmenys, tvarkantys asmens duomenis, yra supažindinti su pareiga saugoti asmens duomenų paslaptį. Prievolė saugoti paslaptį galioja ir perėjus dirbti į kitas pareigas arba pasibaigus darbo, sutartiniais ar kitiems santykiams.

7.9. Šalys įsipareigoja asmens duomenis laikyti paslapyje ir pasibaigus šios Sutarties galiojimui.

7.10. Šalys įsipareigoja neatskleisti ar kitu būdu nesudaryti galimybės trečiosioms šalims bet kokia forma susipažinti, naudotis asmens duomenimis, jei kitaip nenustato ši Sutartis ar Lietuvos Respublikos įstatymai ir kiti teisės aktai.

8. SUTARTIES GALIOJIMAS, KEITIMAS IR NUTRAUKIMAS

8.1. Sutartis įsigalioja kai Sutartį pasirašo abi Šalys ir Paslaugų teikėjas pateikia Sutarties įvykdymo užtikrinimą (po Sutarties užtikrinimo pateikimo dienos einančią kitą darbo, vadovaujantis Lietuvos Respublikos teisės aktais, dieną), ir galioja iki visiško Šalių Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų įvykdymo arba Sutarties nutraukimo Sutartyje ir teisės aktuose nustatyta tvarka. Sutarties pratęsimas nenumatomas.

8.2. Sutartis gali būti nutraukta:

8.2.1. abipusiu Šalių rašytiniu susitarimu;

8.2.2. vienos iš Šalių iniciatyva, kitai Šaliai pažeidus ir / ar netinkamai vykdant sutartinius įsipareigojimus ir prieš tai raštu informavus kaltąją Šalį apie Sutarties nutraukimą ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų iki Sutarties nutraukimo;

8.2.3. kitais Sutartyje, Viešųjų pirkimų įstatymo 90 straipsnyje nurodytais ir Civilinio kodekso numatytais atvejais.

8.3. Užsakovas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, informavęs Paslaugų teikėją raštu ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų iki Sutarties nutraukimo, jeigu:

8.3.1. paaiškėjo, kad Paslaugų teikėjas turėjo būti pašalintas iš pirkimo procedūros pagal Viešųjų pirkimų įstatymo 46 straipsnio 1 dalį ar dėl kitų pirkimo dokumentuose nustatytų pašalinimo pagrindų;

8.3.2. paaiškėjo, kad su Paslaugų teikėju neturėjo būti sudaryta Sutartis dėl to, kad Europos Sąjungos Teisingumo Teismas procese pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 258 straipsnį pripažino, kad nebuvo įvykdyti įsipareigojimai pagal Europos Sąjungos steigiamąsias sutartis ir Direktyvą 2014/24/ES;

8.3.3. Paslaugų teikėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba teisės aktuose nustatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

8.3.4. Paslaugų teikėjas (arba bet kuris iš Paslaugų teikėjo darbuotojų, tarpininkų, subteikėjų, atstovų) duoda arba pasiūlo (tiesiogiai arba netiesiogiai) bet kuriam Užsakovo darbuotojui kyšį, dovaną, piniginių atsidėkojimą, komisinius, paslaugas arba kitą vertingą daiktą kaip paskatą arba apdovanojimą už bet kurio su šia Sutartimi susijusio veiksmo atlikimą arba

susilaikymą jį atlikti, arba už palankumo arba nepalankumo parodymą arba susilaikymą juos parodyti bet kuriuo su šia Sutartimi susijusios asmens atžvilgiu. Paslaugų teikėjas dėl šio Sutarties nutraukimo privalo atlyginti Užsakovui visus patirtus nuostolius, atsiradusius dėl Sutarties nutraukimo;

8.3.5. Paslaugų kokybė neatitinka Sutartyje nustatytų reikalavimų ir po raštiško Užsakovo pranešimo / pretenzijos apie tai Paslaugų teikėjui, jis per Užsakovo nurodytą terminą nepašalina Paslaugų trūkumų arba pašalina netinkamai;

8.3.6. Paslaugų teikėjas nevykdo arba netinkamai vykdo Sutartyje nurodytus įsipareigojimus ir po raštiško Užsakovo pranešimo / pretenzijos apie tai Paslaugų teikėjui, jis per Užsakovo nurodytą terminą nepašalina nurodytų Paslaugų trūkumų ir / ar toliau nevykdo arba netinkamai vykdo sutartinius įsipareigojimus.

8.4. Užsakovas, vadovaudamasis Civilinio kodekso 6.721 straipsniu, nesant Sutarties pažeidimo ir / ar netinkamo sutartinių įsipareigojimų vykdymo dėl Paslaugų teikėjo kaltės, turi teisę bet kada vienašališkai nutraukti Sutartį, įspėjęs apie tai Paslaugų teikėją ne vėliau kaip prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų.

8.5. Paslaugų teikėjas, nesant Sutarties pažeidimo ir / ar netinkamo sutartinių įsipareigojimų vykdymo dėl Užsakovo kaltės, vadovaudamasis Civilinio kodekso 6.721 straipsniu, turi teisę nutraukti Sutartį vienašališkai tik dėl svarbių priežasčių, raštu įspėdamas Užsakovą prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų. Tokiu atveju Paslaugų teikėjas privalo visiškai atlyginti Užsakovo patirtus nuostolius.

8.6. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti Sutarties nuostatos, susijusios su ginčų nagrinėjimo tvarka, garantija (jeigu taikoma) bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal Sutartį, taip pat visos kitos Sutarties nuostatos, kurios pagal savo esmę lieka galioti po Sutarties nutraukimo ar pasibaigimo, arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta Sutartis.

8.7. Jeigu Sutartis nutraukiama Užsakovo iniciatyva dėl Paslaugų teikėjo kaltės, Paslaugų teikėjas turi sumokėti Užsakovui baudą, nurodytą Sutarties 5.4 punkte ir neturi teisės į kokios nors patirtos žalos kompensaciją.

8.8. Sutarties galiojimo metu Šalims pastebėjus techninio apsirikimo, rašybos klaidų (netinkamai perkeltos nuostatos iš Pasiūlymo ar pirkimo sąlygų ir kt.), pasikeitus Sutartyje nurodytiems už Sutarties vykdymą atsakingiems asmenims ar Sutarties Šalių rekvizitams, Sutarties Šalys raštišku susitarimu ir / ar pranešimu gali patikslinti Sutarties sąlygas. Toks Sutarties sąlygų patikslinimas nebus laikomas Sutarties sąlygų keitimu.

8.9. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnyje numatytus atvejus ir tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 17 straipsnyje nustatyti principai. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jeigu šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos pirkimo sąlygose. Tais atvejais, kai Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant pirkimo sąlygas ir Sutarties sudarymo metu, Šalys gali keisti tik neesmines Sutarties sąlygas. Šalių valia turi būti įforminama protokolu arba papildomu susitarimu prie Sutarties, pasirašomu abiejų Šalių, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi.

8.10. Įvertinus visuotinai žinomas rizikas, susijusias su užkrečiamų ligų, įskaitant, bet neapsiribojant, koronavirusinės infekcijos (COVID -19) plitimu ir taikomas priemones asmenų sveikatai užtikrinti, Paslaugų teikimo sąlygos ir terminai Sutarties vykdymo metu gali būti laikinai keičiami, atsižvelgiant į valstybės, savivaldybių institucijų privalomus sprendimus (aktus) ir rekomendacijas, įskaitant ir juos įgyvendinant priimamus kitus sprendimus (aktus), kuriais taikomi ribojimai įprastiniam Sutarties Šalies veiklos organizavimui. Šalis, kurios veiklai yra taikomi šiame Sutarties punkte nustatyti ribojimai, privalo nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas nuo tokių aplinkybių sužinojimo, informuoti apie tai kitą Sutarties Šalį raštu. Pakeistos Paslaugų teikimo sąlygos ir terminai tokiais atvejais taikomi laikinai, iki bus taikomos veiklą ribojančios priemonės, be atskiro tarp Šalių sudaryto papildomo susitarimo.

9. SUBTIEKĖJŲ KEITIMO PAGRINDAI IR TVARKA

9.1. Paslaugų teikėjas atsako už visus pagal Sutartį prisiimtus įsipareigojimus, nepaisant to, ar jiems vykdyti bus pasitelkiami tretieji asmenys. Paslaugų teikėjas prisiima atsakomybę už subtiektų veiklą vykdančią Sutartį ir atsako už Sutartimi prisiimtų prievolių neįvykdymą ar netinkamą įvykdymą.

9.2. Vykdančią Sutartį, nebus pasitelkiami subtiektai (tretieji asmenys, kurių kvalifikacija Paslaugų teikėjas nesiremia, kad atitiktų kvalifikacijos reikalavimus) (fizinio asmens asmens duomenys Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje (toliau – CVP IS) neviešinami):

Subtiektų pavadinimas	Įsipareigojimų dalis (jei žinoma)
-	-

9.3. Ne vėliau negu Sutartis pradeda vykdyti, Paslaugų teikėjas įsipareigoja Užsakovui pranešti tuo metu žinomo (-ų) subtiektų (-ų) pavadinimą (-us), kontaktinius duomenis ir jo (-ų) atstovus. Taip pat Paslaugų teikėjas privalės informuoti apie minėtos informacijos pasikeitimą visu Sutarties vykdymo metu, taip pat ir apie naujus subtiektus, kuriuos jis, vadovaujantis Sutartyje įskaitant, bet neapsiribojant Sutarties 9.6 punkte nustatyta tvarka, sieks pasitelkti jau Sutarties vykdymo metu.

9.4. Paslaugų teikėjas, vykdydamas Sutartį, negali keisti pasitelktų subtiektų be raštiško Užsakovo sutikimo.

9.5. Subtiektai gali būti keičiami tik šiais atvejais:

9.5.1. kai subtiektai bankrutuoja, yra likviduojami ar susidaro analogiška situacija;

9.5.2. kai subtiektai dėl objektyvių priežasčių (pvz., nutrūkus teisiniams santykiams su Paslaugų teikėju, subtiektui atsisakius vykdyti Sutartį ir pan.) negali vykdyti visų ar dalies Sutartyje numatytų įsipareigojimų.

9.6. Paslaugų teikėjas, siekdamas pakeisti Pasiūlyme nurodytus subtiektus, kurių pajėgumais pirkimo metu nesirėmė, turi raštu informuoti Užsakovą ne vėliau kaip prieš 5 (penkis) darbo dienas iki planuojamo tokių subtiektų pasitelkimo ir gauti Užsakovo raštišką sutikimą. Užsakovas, įvertinęs Paslaugų teikėjo rašte nurodytas aplinkybes, ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas raštu informuoja Paslaugų teikėją apie priimtą sprendimą. Jeigu Pasiūlyme nebuvo nurodyti subtiektai, kurių pajėgumais pirkimo metu Paslaugų teikėjas nesirėmė, tokie subtiektai negali būti pasitelkiami Sutarties vykdymo metu.

10. KITOS SĄLYGOS

10.1. Sutartis pasirašoma abiejų Šalių elektroniniais parašais.

10.2. Sutarties esminiais pažeidimais bus laikoma:

10.2.1. Sutarties objektas, jeigu teikiamos Paslaugos visiškai ar iš dalies yra kitokios ir neatitinka Sutarties 1.1 punkte numatyto Sutarties objekto;

10.2.2. Sutarties kaina / Paslaugų įkainis, jeigu Paslaugų teikėjas nevykdo Sutarties už Sutartyje nustatytą kainą / Paslaugų įkainį;

10.2.3. Paslaugų teikimo terminas (-ai), jei Paslaugų teikėjas nesuteikia Paslaugų Sutartyje nurodytais terminais ir per papildomą nustatytą laiką, per kurį skaičiuojami delspinigiai už vėlavimą;

10.2.4. Subtiektų (-ų) keitimo tvarka;

10.2.5. pažeidimai dėl konfidencialios informacijos atskleidimo;

10.2.6. pažeidimai, susiję su Sutartyje numatytais reikalavimais dėl Sutarties užtikrinimo.

10.3. Nutraukus Sutartį dėl Sutarties esminių pažeidimų, nurodytų Sutarties 10.2 punkte, Užsakovas vykdo Viešųjų pirkimų įstatymo 91 straipsnyje nustatytą prievolę CVP IS paskelbti informaciją apie Sutarties neįvykdžiusį ar netinkamai ją įvykdžiusį Paslaugų teikėją.

10.4. Bet kokie Šalių tarpusavio santykiai reguliuojami pasirašyta tarpusavio Sutartimi ir Lietuvos Respublikos teisės aktais, įskaitant, bet neapsiribojant, Lietuvos Respublikos švenčių dienas nustatančius teisės aktus. Bet kokie ginčai ar nesutarimai, susiję su Sutartimi (įskaitant susijusius su Sutarties užtikrinimu), turi būti sprendžiami derybų būdu. Šalims nesutarus, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka Lietuvos Respublikos teismuose pagal Užsakovo buveinės vietą.

10.5. Sutarties Šalys negali perduoti savo teisių ir pareigų dėl Sutarties trečiosioms šalims be raštiško kitos Šalies sutikimo.

10.6. Sutartis sudaroma lietuvių kalba. Visi susirašinėjimai turi būti sudaromi laikantis Sutarties 3.2.12 papunkčio nuostatų. Kiti su Sutartimi susiję dokumentai, kuriais Šalys turi apsikeisti (pvz., Sutarties pakeitimai, Paslaugų perdavimo-priėmimo aktas ir pan.), turi būti sudaromi lietuvių kalba. Visos su Sutarties ir bet kokių su Sutartimi susijusių dokumentų vertimu susijusios išlaidos tenka Paslaugų teikėjui. Jei kyla nesutarimų taikant ar aiškinant su Sutartimi susijusių dokumentų nuostatas ar yra neatitikimų tarp lietuviško ir angliško bet kokių dokumentų teksto, visada vadovaujama tekstu lietuvių kalba.

10.7. Visi pranešimai, sutikimai ir kitas susižinojimas, kuriuos Šalys gali pateikti pagal šią Sutartį, laikomi galiojančiais ir įteiktais tinkamai, jeigu yra asmeniškai įteikti kitai Šaliai ir gautas kitos Šalies patvirtinimas apie informacijos gavimą arba išsiųsti registruotu paštu, faksu, elektroniniu paštu toliau Sutartyje nurodytais adresais ar fakso numeriais, taip pat kitais adresais ar fakso numeriais, kuriuos nurodė viena iš Šalių, pateikdama pranešimą.

10.8. Šalys nedelsdamos privalo pranešti raštu viena kitai apie savo rekvizitų pasikeitimą. Pasikeitus Šalių pavadinimams, adresams, telefonų numeriams, banko rekvizitams ar už Sutarties vykdymą atsakingiems asmenims, Sutarties Šalys įsipareigoja raštu per 3 (tris) darbo dienas nuo pasikeitimo raštu informuoti apie tai viena kitą. Šaliai informavus kitą Šalį apie šiame punkte nurodytus pakeitimus, be papildomo rašytinio susitarimo Šalys jais vadovaujasi ir taiko. Šalis, neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali reikšti pretenzijų, kad kitos Šalies veiksmai, atlikti pagal paskutinius jai žinomus rekvizitus, neatitinka Sutarties sąlygų arba kad ji negavo pranešimų, siųstų pagal tuos rekvizitus.

10.9. Visi po šios Sutarties pasirašymo dienos priimtų su Paslaugomis ir jų teikimu susijusių bei jas reglamentuojančių teisės aktų pakeitimai ir / ar papildymai, taip pat nauji šiuos santykius reglamentuojantys teisės aktai Sutarties Šalims galioja be atskiro Šalių susitarimo.

10.10. Visus kitus klausimus, kurie neaptarti Sutartyje, reguliuoja Lietuvos Respublikos teisės aktai. Jeigu kuri nors Sutarties nuostata prieštarauja teisės aktams ar dėl kurios nors priežasties tampa iš dalies arba visiškai negaliojančia, ji nedaro negaliojančiomis likusių šios Sutarties nuostatų. Tokiu atveju Šalys dės pastangas siekiant pakeisti negaliojančią nuostatą teisiškai veiksminga norma, kuri, kiek tai įmanoma, turėtų tą patį teisinį ir ekonominį rezultatą.

10.11. Asmenys, atsakingi už Sutarties vykdymą (fizinį asmenų asmens duomenys CVP IS neviešinami):

	Užsakovo atstovas	Paslaugų teikėjo atstovas
Vardas, pavardė		
Adresas		
Telefono Nr.		
El. paštas		
Jų nesant, kiti Užsakovo ir / ar Paslaugų teikėjo atsakingi asmenys:		
Vardas, pavardė		
Adresas		
Telefono Nr.		
El. paštas		

10.12. Sutartis, vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 86 straipsnio 9 dalies nuostatomis, bus skelbiama viešai.

10.13. Užsakovo paskirtas asmuo, atsakingas už Sutarties ir pakeitimų paskelbimą pagal Viešųjų pirkimų įstatymo 86 straipsnio 9 dalies nuostatas – (jo nesant, kitas Užsakovo atsakingas asmuo) (fizinio asmens duomenys CVP IS neviešinami).

11. SUTARTIES PRIEDAI

11.1. Sutarties priedai yra neatskiriama Sutarties dalis:

- 11.1.1. 1 priedas – Techninė specifikacija;
- 11.1.2. 2 priedas – Pasiūlymas;
- 11.1.3. 3 priedas – Paslaugų perdavimo–priėmimo akto forma.
- 11.1.4. 4 priedas – Įgaliojimas emma services, UAB vadovui Jurui Kesyliui.

12. ŠALIŲ REKVIZITAI

Užsakovas

Lietuvos transporto saugos administracija
Švitrigailos g. 42, 03209 Vilnius

Tel. Nr. (+370 5) 278 5602

Faks. (+370 5) 213 2270

El. p. ltsa@ltsa.lt

Duomenys kaupiami ir saugomi

Juridinių asmenų registre, kodas 188647255

PVM mokėtojo kodas LT886472515

A. s. LT30 7300 0100 0245 6332

Bankas „Swedbank“, AB

Paslaugų teikėjas

emma technologies GmbH

Wacholderstrase 24, 24229 Schwedeneck,
Vokietija

Tel. +49 431 260 937 0

Faks. -

El. p. volz@emma-technologies.com

Duomenys kaupiami ir saugomi

Kylio pirmosios instancijos teisme

Juridinio asmens kodas HRB 9768 KI

PVM mokėtojo kodas DE814957087

A. s. DE25210900070092438300

Bankas Kieler Volksbank eG

Kodas GENODEF1KIL

Administracijos direktorius

_____ vadovas

Genius Lukošius

HYPACK PROGRAMINĖS ĮRANGOS LICENCIJŲ PRATĖSIMO IR PALAIKYMŲ BEI TECHNINIO KONSULTAVIMO PASLAUGŲ TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Pirkimo objektas – Užsakovo turimos *Hypack* programinės įrangos licencijų (toliau – Licencijos) pratęsimo ir palaikymo bei techninio konsultavimo paslaugos (toliau – Paslaugos). Turimi 4 vnt. Licencijų: 1 vnt. daugiaspindulinio echoloto sistemos duomenų surinkimo ir 3 vnt. daugiaspindulinio echoloto duomenų apdorojimo.

The object of the purchase is the extension and support of Hypack software licenses (hereinafter referred to as Licenses) and technical consulting services (hereinafter referred to as Services) owned by the Customer. There are 4 pcs. Licenses: 1 pc. of the multibeam echo sounder system data acquisition and 3 pcs. multibeam echo sounder data processing.:

Reikalavimai Paslaugų teikėjui ir Paslaugoms:

Requirements for Supplier and services:

1.	Paslaugų teikėjas privalo būti HYPACK programinės įrangos (toliau – Programinė įranga) gamintojas arba jo įgaliotas atstovas, turintis teisę parduoti, įdiegti, prižiūrėti Programinę įrangą, teikti Programinės įrangos palaikymo paslaugas arba turi būti sudaręs atitinkamą sutartį su tokias teises turinčiu ūkio subjektu.	The service provider must be the manufacturer of the HYPACK software (hereinafter referred to as the Software) or its authorized representative, who has the right to sell, install, maintain the Software, provide Software support services, or must have an appropriate contract with a business entity that has such rights.
2.	Licencijų galiojimo terminas pratęsiamas 12 (dvylikos) mėnesių laikotarpiui (nuo 2024 m. sausio 17 d. iki 2025 m. sausio 16 d.): 1 vnt. – daugiaspindulinio echoloto sistemos duomenų surinkimo (anglų k. <i>Hypack Office</i> + <i>Hysweep Survey</i>); 3 vnt. – daugiaspindulinio echoloto duomenų apdorojimo (anglų k. <i>Hypack Office</i> + <i>Hysweep Office</i>).	Licenses validity period to be updated for period of 12 (twelve) month (from the 17th of January 2024 to the 16 th of January 2025): 1 pcs. – Multibeam echosounder system's data acquisition (<i>Hypack Office</i> + <i>Hysweep Survey</i>); 3 pcs. – Multibeam echosounder system's data post processing (<i>Hypack Office</i> + <i>Hysweep Office</i>).
3.	Paslaugų teikėjas turi teikti Paslaugas, siekdamas užtikrinti nepertraukiamą Programinės įrangos darbą. Paslaugos turi būti teikiamos telefonu, el. paštu, nuotoliniu būdu, saugiu kanalu, prisijungus prie Užsakovo informacinių išteklių. Paslaugų teikėjas turi teikti konsultavimą su Paslaugų teikimu susijusiais klausimais. Konsultacijų kiekis ir trukmė neribojami.	The Service Provider shall provide the Services to ensure the uninterrupted operation of the Software. Services must be provided over the phone line, email, remote connection on safe channel by connecting to Customer's information resources. The Service Provider must provide consultancy on matters related to the provision of Services. The Service Provider must provide consultancy on matters related to the provision of Services. .
4.	Paslaugų teikėjas yra atsakingas už problemų registravimą, tvarkymą, išsprendimą, ištaisymų pateikimą Užsakovui. Užsakovas taip pat gali atlikti problemų registravimą, esant poreikiui.	Services Provider is responsible for problem registration, managing, fix solution provision to the Customer. The customer can also do problem logging if needed. Communication regarding problems

	Bendravimas dėl problemų tarp Šalių vyksta el. paštu. Paslaugų teikėjo reakcijos laikas užregistravus problemą: ne daugiau kaip 2 (dvi) darbo dienos nuo el. paštu Užsakovo pateikto pranešimo momento iki problemos šalinimo pradžios momento. Problemos pašalinimo laikas: ne daugiau kaip 7 (septynios) kalendorinės dienos nuo Paslaugų teikėjo el. paštu pateikto patvirtinimo apie Užsakovo el. paštu išsiųsto pranešimo gavimo momento. Jei Paslaugų teikėjas dėl objektyvių priežasčių ir / ar nuo Paslaugų teikėjo nepriklausančių priežasčių negali pašalinti problemos per šiame punkte nustatytą problemos pašalinimo laiką, jis turi nedelsdamas informuoti Užsakovą raštu (el. paštu) apie tokias priežastis. Užsakovui įvertinus nurodytų priežasčių pagrįstumą, abipusiu raštišku (el. paštu) Šalių susitarimu gali būti nustatytas laikinas problemos sprendimas, kuris pateikimas ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų. Galutinis problemos pašalinimo laikas, bet kuriuo atveju, turi būti ne ilgesnis kaip 120 (šimtas dvidešimt) kalendorinių dienų.	between sides via email. Reaction time of the Services Provider after registering a problem - not more than 2 (two) working days from the moment of notice by email from the Client up to the start of elimination the problem. Problem solving period – do not exceed 7 (seven) calendar days from the moment of reception of the Service Provider’s email on confirmation of the Customers notification email. In case that Services Provider, due to objective reasons and/or reasons beyond the control of the Service Provider, cannot eliminate the problem within the problem elimination time specified in this point, it must immediately inform the Customer in writing (e-mail) about such reasons. After the customer assesses the reasonableness of the stated reasons, a mutual written (e-mail) agreement between the Parties may establish a temporary solution to the problem, which must be submitted within 30 (thirty) calendar days at the latest. The final time for problem elimination, in any case, shall not exceed 120 (one hundred and twenty) calendar days.
5.	Užsakovas turi teisę gauti ir naudoti gamintojo išleidžiamus Programinės įrangos licencijų atnaujinimus. Paslaugų teikėjas turi užtikrinti, kad Užsakovas galės gauti gamintojo išleistus Licencijų atnaujinimus.	The customer has the right to receive and use updates of the Software licenses issued by the manufacturer. The Service Provider must ensure that the Customer will be able to receive updates of the Licenses issued by the manufacturer.

(Pasiūlymo formos pavyzdys)¹

Herbas arba prekių ženklas

(Tiekėjo pavadinimas)

(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie tiekėją, pavadinimas, juridinio asmens kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas)

Lietuvos transporto saugos administracijai

**PASIŪLYMAS
DĖL „HYPACK“ PROGRAMINĖS ĮRANGOS LICENCIJŲ PRATĖSIMO IR
PALAIKymo BEI TECHNINIO KONSULTAVIMO PASLAUGŲ**

__2023 Lapkritis 22__ Nr. __2023-11__

(Data)

__Schwedeneck__
(Sudarymo vieta)

Tiekėjo pavadinimas /Jeigu dalyvauja Ūkio subjektų grupė, surašomi visų Ūkio subjektų grupės narių pavadinimai/	emma technologies GmbH
Tiekėjo adresas /Jeigu dalyvauja Ūkio subjektų grupė, surašomi visų Ūkio subjektų grupės narių adresai/	Wacholderstrasse 24, 24229 Schwedeneck Production: Felmerstr. 4b, 24251 Osdorf
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas ir pavardė, tel. Nr., el. paštas /Jeigu dalyvauja Ūkio subjektų grupė, nurodomas Ūkio subjektų grupės atsakingas narys/	
Telefono numeris	
El. pašto adresas	
Papildoma informacija, kuri bus reikalinga Pirkimo sutarties sudarymui:	Kieler Volksbank eG IBAN: DE25210900070092438300 BIC: GENODEF1KIL
Juridinio asmens kodas	HRB 9768 KI
PVM kodas	DE814957087
Bankas ir sąskaitos numeris	
Tiekėjo kontaktinis asmuo (pareigos, vardas ir pavardė, tel. Nr., el. paštas)	
Pirkimo sutartį pasirašantis asmuo /jeigu Pirkimo sutartį pasirašys ne direktorius, prašome pridėti įgaliojimą/	

¹ Pildydamas šią formą tiekėjas turi pateikti visą aukščiau prašomą informaciją. Tiekėjui išbraukus formoje esančias nuostatas, jo pasiūlymas bus atmestas, išskyrus 1 ir 2 punktus. 1 ir 2 punktų tiekėjas gali nepildyti arba juos išbraukti. Jei tiekėjas 1 ir (ar) 2 punktų neužpildo arba juos išbraukia, laikoma kad jis Pirkimo sutarčiai vykdyti subtiekejų nepasitelks / pasiūlyme konfidencialios informacijos nėra.

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad **sutinkame su visomis sąlygomis**, nustatytomis:

- a) mažos vertės Pirkimo skelbime, paskelbtame Viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka CVP IS, internete adresu: <https://pirkimai.eviesiejiipirkimai.lt>;
- b) šiose mažos vertės Pirkimo sąlygose;
- c) kituose Pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose, jei tokių bus).

1. Vykdam Pirkimo sutartį pasitelksiu šiuos subjektus:

1.1. Informacija apie kiekvieno Ūkio subjektų grupės nario savo jėgomis numatomų vykdyti sutartinių įsipareigojimų dalį (*kartu su pasiūlymu pateikiame jungtinės veiklos sutartį*)(*pildoma, kai pasiūlymą pateikia Ūkio subjektų grupė*):

Eil. Nr.	Ūkio subjektų grupės nario pavadinimas, kodas ir adresas	Numatomi įsipareigojimai vykdam Pirkimo sutartį	Įsipareigojimų dalis procentais nuo pasiūlymo kainos su PVM, kuriai ketinama pasitelkti Ūkio subjektų grupės narį

1.2. Informacija apie žinomus* subtiekejus (*kartu su pasiūlymu pateikiame užpildytas subtiekejų deklaracijas „Dėl sutikimo būti subtiekeju“ (Pasiūlymo formos 1 priedas)*) (*pildoma kai tiekėjas ketina pasitelkti subtiekejus Pirkimo sutarties vykdymui, bet kvalifikacija nesiremia*):

Eil. Nr.	Subtiekejo pavadinimas, kodas ir adresas	Pirkimo objekto dalies, perduodamos vykdyti subtiekeju, aprašymas	Įsipareigojimų dalis procentais kuriai ketinama pasitelkti subtiekeją

* Nurodomi konkretūs subtiekejų pavadinimai, jei žinomi pasiūlymų pateikimo metu. Jei ketinama pasitelkti, tačiau konkretūs pavadinimai nėra žinomi, nurodoma „nežinomas“, tačiau subtiekejams perduodamą sutartinių įsipareigojimų dalį privaloma nurodyti. Toks perdavimas nekeičia pagrindinio tiekėjo atsakomybės dėl numatomos sudaryti Pirkimo sutarties vykdymo.

1.3. Informacija apie žinomus trečiuosius asmenis, kurie tiesiogiai aktyviai savo veiksmais neprisidės prie Pirkimo sutarties vykdymo (*kartu su pasiūlymu pateikiame įrodymus, kad atitinkamomis konkrečiomis trečiojo asmens priemonėmis galėsime naudotis visą Pirkimo sutarties vykdymo laikotarpį*):

Eil. Nr.	Trečiųjų asmenų pavadinimas, kodas ir adresas	Nurodoma, kokiomis priemonėmis bus naudojamosi

Pastaba. Tais atvejais, kai tiekėjas naudojasi (naudosis) trečiųjų asmenų, kurie tiesiogiai aktyviai, savo veiksmais neprisidės prie Perkančiosios organizacijos poreikio įsigyti Pirkimo objektą tenkinimo (tiesiogiai neteiks dalies paslaugų, tiesiogiai neprisidės prie paslaugų teikimo, neprisiims solidarios atsakomybės už Pirkimo sutarties vykdymą ar kitaip tiesiogiai nedalyvaus vykdam Pirkimo sutartį), priemonėmis (pvz., tik išnuomos patalpas, išnuomos įrangą ar pan.), tiekėjas privalo pateikti su jais pasirašytas sutartis, ketinimo protokolus ir pan.).

2. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie **su konfidencialia informacija susiję dokumentai**. Dokumentus su konfidencialia informacija prašome įsegti atskirai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumente esanti konfidenciali informacija (nurodoma dokumento dalis / puslapis, kuriame yra konfidenciali informacija)	Konfidencialios informacijos pagrindimas (paaiškinama, kuo remiantis nurodytas dokumentas ar jo dalis yra konfidencialūs)

--	--	--	--

Pastabos:

1. Pildyti, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekėjas negali nurodyti, kad konfidenciali informacija yra pasiūlymo kaina ar įkainis arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus.

Primename, kad nuo 2015-01-01 Perkančioji organizacija laimėjusių dalyvių pasiūlymus (visu pateiktų dokumentų visumą), sudarytas Pirkimo sutartis ir jų pakeitimus privalo viešinti naudodamasi CVP IS priemonėmis. Informacija, kurią viešai skelbti įpareigoja Lietuvos Respublikos įstatymai, negali būti tiekėjo nurodoma kaip konfidenciali.

2. Jei tiekėjas šios lentelės neužpildo Perkančioji organizacija laiko, kad jo pateiktame pasiūlyme nėra konfidencialios informacijos.

3. Perkančioji organizacija gali kreiptis į tiekėją prašydama pagrįsti informacijos konfidencialumą.

4. Dokumentai, kurie yra konfidencialūs, turi būti pateikti atskirais failais, failo pavadinime nurodant „konfidencialu“. Jei konfidencialiu laikomas ne visas failas (dokumentas), o tik jo dalis, tuomet jis taip pat turi būti pateiktas atskiru failu, failo pavadinime nurodant „dalina konfidencialu“ ir dokumente išskiriant (paryškinant ar kitaip pažymint), kuri konkrečiai informacija (dokumento dalis) laikoma konfidencialia.

3. Mes siūlome šias Paslaugas, kurios visiškai atitinka Techninėje specifikacijoje nustatytus reikalavimus:

Eil. Nr.	Paslaugų pavadinimas	Mato vienetas	Kiekis	Vienos licencijos pratęsimo ir palaikymo bei techninio konsultavimo 12 mėnesių laikotarpiui įkainis, Eur be PVM	Bendra pasiūlymo kaina, Eur be PVM 6=4x5
1	2	3	4	5	6
1. „Hypack“ programinės įrangos licencijų pratęsimo (laikotarpiui nuo 2024 m. sausio 17 d. iki 2025 m. sausio 16 d.) ir palaikymo bei techninio konsultavimo paslaugos:					
1.1.	Daugiaspindulinio echoloto sistemos surinkimo licencijos (anglų k. <i>Hypack Office</i> + <i>Hysweep Survey</i>) pratęsimo ir palaikymo paslaugos	vnt.	1	2.700,00	2.700,00
1.2.	Daugiaspindulinio echoloto sistemos duomenų apdorojimo licencijos (anglų k. <i>Hypack Office</i> + <i>Hysweep Office</i>) pratęsimo ir palaikymo paslaugos	vnt.	3	1.900,00	5.700,00
Bendra pasiūlymo kaina, Eur be PVM 6 stulpelio reikšmių suma: Eil. Nr. 1.1 + Eil. Nr. 1.2					8.400,00
PVM ([0]* proc. tarifas) PVM nemokamas, nes tiekimas iš Vokietijos					0,00
Bendra pasiūlymo kaina, Eur su PVM [Aštuoni tūkstančiai keturi šimtai EURO]					8.400,00

Pastabos:

1. 5 ir 6 stulpeliuose pateikiami duomenys turi būti nurodyta dviejų skaičių po kablelio tikslumu.

2. Bendra pasiūlymo kaina negali viršyti vertės, nurodytos Pirkimo sąlygų 2.9 punkte.

3. Jei suma skaičiais neatitinka sumos žodžiais, teisinga laikoma suma žodžiais.

* Tiekėjas turi nurodyti / įrašyti dydį, koks PVM tarifas taikomas. Jei pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka. Tiekėjas turi įvertinti ar

Pirkimo sutarties vykdymo metu netaps PVM mokėtoju. Jeigu tiekėjas vykdydamas Pirkimo sutartį taps PVM mokėtoju, pasiūlyme turi nurodyti kainą su PVM.

Teikdami šį pasiūlymą, mes patvirtiname, kad į mūsų siūlomą kainą yra įskaičiuoti visi mokesčiai ir visos Pirkimo sutarties vykdymo išlaidos ir kad mes prisiimame riziką už visas išlaidas, kurias, teikdami pasiūlymą ir laikydamiesi Techninėje specifikacijoje nustatytų reikalavimų, privalėjome įskaičiuoti į pasiūlymo kainą.

4. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai (pasirašydamas pasiūlymą ar kiekvieną dokumentą fiziniu ir (arba) saugiu elektroniniu parašu (jeigu taikoma) patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos yra tikros):

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas*	Dokumento puslapių skaičius
1.	<i>Dokumentas patvirtinantis, kad tiekėjas yra siūlomos Hypack programinės įrangos gamintojas (pateikiama tiekėjo pažymos skaitmeninė kopija) arba įgaliotas Hypack programinės įrangos gamintojo atstovas, turintis teisę ją parduoti, įdiegti ir teikti jos palaikymą (pateikiami oficialų atstovavimą patvirtinantys dokumentai, jų skaitmeninės kopijos) arba turi galimybę įgyvendinti ir palaikyti gamintojo programinės įrangos sprendimus, nes yra sudaręs bendradarbiavimo sutartį su tokias teises turinčiu ūkio subjektu (pateikiama patvirtinančios sutarties su kita įmone, turinčia teisę atstovauti siūlomos programinės įrangos gamintoją skaitmeninė kopija).</i> <i>[23.Letter of authority emma-technologies.pdf]</i>	1

Pastaba: **Nepateikus šios lentelės Eil. Nr. 1 nurodytų dokumentų, tiekėjo pasiūlymas bus atmestas kaip neatitinkantis Pirkimo sąlygų reikalavimų.**

* Kartu su pasiūlymu reikalaujami pateikti dokumentai nurodyti Pirkimo sąlygų 5.7 punkte.

Pasiūlymas galioja iki termino, nustatytą Pirkimo sąlygose.

Direktorius
(tiekėjo arba jo įgalioto asmens
pareigų pavadinimas)

(ir pavardė)

Paslaugų perdavimo–priėmimo akto forma

PASLAUGŲ PERDAVIMO–PRIĖMIMO AKTAS

202_ _ - _ - Nr. _____
[įrašoma sudarymo vieta]

Lietuvos transporto saugos administracija (toliau – **Užsakovas**), juridinio asmens kodas 188647255, registruota adresu: Švitrigailos g. 42, 03209 Vilnius, atstovaujama [įrašyti pareigas, vardą ir pavardę _____], veikiančio pagal [įrašyti dokumentą, kurio pagrindu veikia asmuo _____], ir [įrašyti Paslaugų teikėjo pavadinimą _____] (toliau – **Paslaugų teikėjas**), juridinio asmens kodas [įrašyti juridinio asmens kodą _____], registruotas adresu [įrašyti registracijos adresą _____], atstovaujama (-as) [įrašyti pareigas, vardą ir pavardę _____], veikiančio (-ios) pagal [įrašyti dokumentą, kurio pagrindu veikia asmuo _____],

toliau Užsakovas ir Paslaugų teikėjas, kartu vadinami **Šalimis** arba kiekviena atskirai Šalimi, vykdydamos [įrašyti metus _____] m. [įrašyti mėnesį ir dieną _____] d. sutartį Nr. [įrašyti sutarties numerį _____] (toliau – Sutartis) dėl [įrašyti paslaugų pavadinimą _____] paslaugų (toliau – Paslaugos) teikimo, sudarė šį Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą (toliau – Aktas).

1. Aktu patvirtinama, kad Paslaugų teikėjas tinkamai suteikė ir perdavė Užsakovui, o Užsakovas priėmė šias Paslaugas:

[įrašyti Paslaugas, Paslaugų rezultatų pavadinimus, Paslaugų skaičių (jei taikoma)]

arba

Užsakovas nepriima visų ar dalies Paslaugų dėl šių perdavimo–priėmimo metu nustatytų Paslaugų trūkumų: [jei nepriimama dalis Paslaugų, nurodoma, kurios konkrečios Paslaugos]

[jeigu visi Paslaugų trūkumai netelpa Akte, jie pateikiami atskirame dokumente (priede), kuris bus laikomas sudedamąja Akto dalimi]

2. Aktu priimamų Paslaugų pagal Sutartį kaina [įrašyti sumą skaičiais _____] Eur _____ ct [įrašyti sumą žodžiais _____ Eur _____ ct] su pridėtinės vertės mokesčiu (toliau – PVM). PVM sudaro – [įrašyti sumą skaičiais _____] Eur _____ ct ([įrašyti sumą žodžiais _____ Eur _____ ct]. Paslaugų kaina [įrašyti sumą skaičiais _____] Eur _____ ct [įrašyti sumą žodžiais _____ Eur _____ ct] be PVM.

3. Aktas sudarytas lietuvių kalba, pasirašytas abiejų Šalių elektroniniais parašais [arba įrašyti: Aktas sudarytas lietuvių kalba, 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią, pasirašytas abiejų Šalių, po vieną egzempliorių kiekvienai Šaliai.].

4. Kitos pastabos: [įrašyti kitas pastabas (jei taikoma)].

5. Pridedama: [įrašyti pridedamo (-ų) dokumento (-ų) pavadinimą (-us), lapų sk.].

Užsakovas
Lietuvos transporto saugos administracija
Švitrigailos g. 42, 03209 Vilnius
Tel. Nr. (+370 5) 278 5602
Faks. (+370 5) 213 2270

Paslaugų teikėjas
[Pavadinimas]
[adresas]
Tel. Nr. (8 5)
Faks. (8 5)

El. p. ltsa@ltsa.lt
Duomenys kaupiami ir saugomi
Juridinių asmenų registre, kodas 188647255
PVM mokėtojo kodas LT886472515
A. s. LT30 7300 0100 0245 6332
Bankas „Swedbank“, AB

[*įrašyti pareigas*_____]
[*įrašyti Vardą ir Pavardę*_____]

El. p. _____
Duomenys kaupiami ir saugomi
Juridinių asmenų registre, kodas _____
PVM mokėtojo kodas _____
A. s. _____
Bankas _____

[*įrašyti pareigas*_____]
[*įrašyti Vardą ir Pavardę*_____]

Igaliojimas

2023-11-16, Švedeneck, Vokietija

emma technologies GmbH įgalioja

, atstovauti emma technologies GmbH Lietuvos transporto saugos administracijos (toliau – LTSA) organizuojamame viešajame pirkime „HYPACK PROGRAMINĖS ĮRANGOS LICENCIJŲ PRATĖSIMO IR PALAIKYMO BEI TECHNINIO KONSULTAVIMO PASLAUGŲ“ (toliau – Pirkimas), ir atlikti šiuos veiksmus (įskaitant, bet neapsiribojant):

- Lietuvos Respublikos centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje (CVP IS), naudojantis () prisijungimo aplinka, pateikti Pirkimo Paraišką ir (ar) Pasiūlymą emma technologies GmbH vardu;
- () pasirašyti emma technologies GmbH Pasiūlymą Pirkimui ir/ar Sutartį kvalifikuotu el. Parašu;
- Komunikuoti su LTSA visais su Pirkimu susijusiais klausimais;
- Atlikti kitus veiksmus, susijusius su emma technologies GmbH () procedūrose.

Generalinis direktorius

Power of attorney

16-11-2023, Schwedeneck, Germany

emma technologies GmbH authorises

, to represent emma technologies GmbH in the public procurement (hereinafter referred to as the Procurement") procedures „HYPACK PROGRAMINĖS ĮRANGOS LICENCIJŲ PRATĖSIMO IR PALAIKYMO BEI TECHNINIO KONSULTAVIMO PASLAUGŲ“ organised by Lietuvos transporto saugos administracija (hereinafter –LTSA) and to perform the following acts (including, but not limited to):

- Submit the Procurement Application and/or the Tender through the Central Public Procurement Information System of the Republic of Lithuania (CVP IS) using the login environment of () under the name of emma technologies GmbH;
- for the manager of () to sign the Application and/or the Tender and/or Contract of the emma technologies GmbH for the Procurement with a qualified e-signature.
- To communicate with LTSA on all matters related to the Procurement.
- To carry out any other actions related to emma technologies GmbH' s participation in the Procurement procedures.

Generalinis direktorius